ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

N 2 (8338), 7 січня 2012 року

Святково

Різдво

Свят-вечір. Нічна тиша. Колядують...
Кутя медово пахне на столі.
Всі радо один одного віншують
І лине пісня по усій землі.
А ясні зорі долю посилають,
Новий серпанок щастя подає
І сяє радість щедро й величаво!
Святе Різдво Христове настає.
Витай між нами в славі, Дитя Боже,
Даруй надії світлі нам з небес.
Нехай добро злу силу переможе!
Ми з вірою всі просимо Тебе.
Вже зірка Вифлеємська нам сіяє,
Всіх ласкою святою огорта.
Ісус-Дитятко нас благословляє
На многі та щасливії літа.
І радістю наповнюється днина.
По світу йде весела новина:
«У яслах народила Діва Сина –
Месію, Царя вічного для нас!».
Спішать зі Сходу мудреці – три царі
Вітати Бога йдуть у Вифлеєм.
І віддають найкращі Йому дари
В любові й у покорі перед Ним.
Ісусе милий, Боже милостивий,
Прийми і наш від серця щирий дар,
Подай думки нам чисті і правдиві...
І ненці Україні долю дай!
Радіймо ж, колядуймо разом нині!
Прийшов бо Спас на землю – Божий Син!
Тож припадім в молитві на коліна,
Віддаймо Йому «Хвалу» і «Поклін»!
Бо Він – Господь наш, Вишній і Великий,
І це велике свято – на Різдво
Наділить нас добром усім довіку...
«Христос Рождається!» – «Славім Його!».

Степанія РОМАНЕЦЬ,
с. Великі Чорнокінці

Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Вітання

Дорогі жителі Чортківщини!

Від щирого серця вітаємо вас із Різдвом Христовим!

Скільки б не було в нашому календарі урочистих і радісних свят, а свято Різдва завжди буде найулюбленішим. Із глибини віків і донині воно наповнює нас особливим душевним піднесенням, даруючи відчуття очікуваного оновлення, приємних несподіванок, із новою силою зміцнюючи віру в здійснення усіх сокровенних мрій і бажань.

«Небо і земля нині торжествують!» – сповіщає світові українська колядка, несучи радісну звістку про народження Божого дитяти. Під мелодійні українські колядки, віншування сівачів ми вчимося бути добрішими та мудрішими, розуміючи, що незбагненний у своїй величі, силі й мудрості, у світ прийшов той, хто покликаний врятувати людство від неволі гріха. Тож зустріньмо його щиро, обдаровуючи Новонародженого добрими ділами і задумами.

Хай незгасаюче світло різдвяної зірки, світло любові, примирення стане для вас, дорогі краяни, джерелом життєвої наснаги, оптимізму, впевненості у намірах і справах. Хай будуть багатими на справжніх друзів і бажаних гостей ваші домівки. Хай збудуться всі ваші благородні бажання, здійсняться найзаповітніші мрії.

Нехай Божий Син щедро обдаровує вас і ваші родини міцним здоров`ям, посилає вам надію, віру та любов, оберігає і захищає Україну!

Христос рождається! Славімо його!

Голова районної держадміністрації **Я.СТЕЦЬ**

Голова районної ради **Р.ЧОРТКІВСЬКИЙ**

Дорогі земляки!

Щиро вітаю вас із Різдвом Христовим!

Ось і прийшло у наш край довгождане свято, яке завжди було особливим для нас, українців, адже саме отими прадавніми різдвяними колядками, щедрими віншуваннями маленьких засівальників, котрі бігають від хати до хати, несучи радісну звістку, і відроджується рік у рік наша українськість, об`єднується наш люд у єдине для соборного відзначення світлого свята – народження Сина Божого Ісуса Христа. Різдво Сина Господнього сповнює наші душі надією на нове й краще майбутнє, дає сили для подолання негараздів сьогодення. Хай же різдвяний вогонь любові та милосердя запалить цими добрими почуттями наші серця і запанують в українському краї злагода та процвітання!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

Любомир ХРУСТАВКА,
голова Чортківської районної організації Української Народної Партії

Розпорядження голови райради

Про скликання одинадцятої сесії Чортківської районної ради VI скликання

1. Відповідно до ч. 1 п. 6 ст. 55 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» скликати одинадцяту сесію Чортківської районної ради VI скликання 11 січня 2012 року о 10-й годині в залі засідань районної ради.
2. На розгляд сесії районної ради винести питання:
2.1. Про районний бюджет на 2012 рік.
2.2. Інші питання поточної роботи ради.
3. На сесію районної ради запросити депутатів обласної ради від району, голову районної державної адміністрації та його заступників, керівників управлінь і відділів райдержадміністрації, міського, селищного та сільських голів, керівників політичних партій та громадських організацій, засоби масової інформації.

3 січня 2012 р. *№ 1*

Голова районної ради **Р.ЧОРТКІВСЬКИЙ**

Шановні мешканці Чортківщини!

Щиросердечно вітаю з Різдвом Христовим!

Дозвольте переступити ваш поріг із найдобірнішим посівальним зерном, радісною колядою і щедрим віншуванням.

Різдвяна ніч – особлива для християн. Тож нехай сяйво зірки різдвяної променем сріблястим лине на щастя, на хорошу долю у кожну домівку, нехай надія, віра та любов будуть оберегом ваших родин.

У цей надзвичайно складний час – становлення і зміцнення нашої держави – ми всі повинні пройнятися духом різдвяної любові й будувати нове життя у світлі Христових заповідей і моралі. Нехай оцей всемогутній, преображаючий дух світлого Народження Христового запанує в наших серцях нині, і повсякчас, і на віки вічні!

У День Різдва Христового усвідомимо собі більш, ніж коли, що наша міць, а з нею й наше майбуття – в єдиній українській родині, ім'я якій – Україна.

Радісної та щирої коляди в кожній українській хаті. Нехай буде мир, любов, злагода та добро на Землі! Нехай Господь оберігає вас на довгі роки для відважної, жертовної діяльності на благо української людності. Величний ідеал та жива віра в Бога – завжди перемагають! Хай нашими добрими помислами і зусиллями міцніє та процвітає кожна родина і наша Батьківщина!

Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ,
заслужений юрист України, кандидат юридичних наук, генерал-полковник міліції

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ
КЛІНІКА ЛАЗЕРНОЇ МІКРОХІРУРГІЇ ОКА AS®
Приватна медична установа МНПЦ СМ «Прозріння» ліцензія МОЗ України АВ №471542 від 15. 06. 2009 р.

ПОЗБАВЛЕННЯ ВІД ОКУЛЯРІВ НА ЛАЗЕРНОМУ КОМПЛЕКСІ ALLEGRETTO® ВСЬОГО ЗА 1,5 ХВИЛИНИ

ПОЗБАВЛЕННЯ КАТАРАКТИ ВСЬОГО ЗА 7 ХВИЛИН

ЛАЗЕРНЕ ЛІКУВАННЯ КАТАРАКТИ
ЛАЗЕРНЕ ЛІКУВАННЯ СІТКІВКИ
ЛАЗЕР-ЕКСІМЕРНЕ ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ

Керівник Клініки «AS»
Заслужений лікар України
Анатолій Ігорович СОВВА

18 січня - м. Чортків -
(03552) 3-98-96, 2-33-57
063 893 5090, 099 346 6281
запис щоденно

До річниці від дня народження С.Бандери

В ім`я ідеї нам єднатись треба

Ця тема була провідною у виступах місцевих політиків на заході, що пройшов у районному будинку культури ім. К.Рубчакової минулої середи. 4 січня відбулися урочистості, присвячені 103-й річниці від дня народження провідника української нації, героя усіх свідомих українців Степана Бандери. Німецький письменник Б.Брехт сказав: "Нещасна та нація, яка не має своїх героїв". Ми ж, українці, можемо гордитися: славні особистості жили на нашій землі.

На заході були присутні голова районної ради Роман Чортківський, його заступник Любомир Хруставка, заступник голови райдержадміністрації Іван Стечишин, очільники та представники районних організацій націонал-демократичних партій, жителі Чортківщини, на жаль, переважно представники старшого покоління. А де молодь, де ті, що будуть продовжувати українську справу? На це звернув увагу присутніх у своєму виступі керівник РО Конгресу Українських Націоналістів Іван Віват. "Ми збудували незалежну Україну, тепер треба збудувати самих себе – українців із почуттям волі у серці", – сказав виступаючий, перефразувавши вислів італійця Дж. Гарібальді. Цю ж істину, давно усвідомлену іншими народами, описує у своїй книзі "Залишаюсь українцем" колишній вихованець Чортківської гімназії, а нині – всесвітньовідома особистість, видатний економіст, громадський діяч Б.Гаврилишин: "Без усвідомлення своєї ідентичності людина дезорієнтована, вона не може стати вільною, не зможе зрозуміти і поважати інших, не зможе вийти на дорогу успіху".

І.Віват повідомив присутнім, що незабаром й у нашому місті буде встановлено погруддя вірному сину України С.Бандері. Кожен небайдужий громадянин матиме змогу прикластися до цієї доброї справи.

Від керівництва району слово мав заступник голови райдержадміністрації Іван Стечишин. Роблячи своєрідний аналіз значення постаті С.Бандери для нашої історії, промовець зауважив, що скільки би не намагався окупаційний режим викреслити із пам`яті українців це ім`я, не вдалося – його світлий образ не можливо викорінити зі свідомості нації. Ім`я С.Бандери є символом політика, в основі усього життя якого є фанатичне служіння національним інтересам. Як підсумок і напутнє слово прозвучало: "Ми усі, українці, незалежно від того, в якій армії воювали наші предки, де ми живемо, працюємо, скільки в кого якої крові – ми усі, кому небайдужа доля України, повинні скрізь одностайно відповідати: Бандера – наш герой, герой України!".

Голова районної організації Народного Руху України Василь Яблонь, виступаючи на урочистому зібранні, провів паралелі між боротьбою Організації Українських Націоналістів під проводом С.Бандери у першій половині минулого століття та подіями у сучасній Україні. Однією з основних причин тодішньої поразки він назвав відсутність єдності, що спостерігається і на сучасній політичній арені нашої держави. Доповідач наголошував: опозиція має бути єдиною; в нашому районі, сповідуючи гасло НРУ "Не бійся! Не зраджуй! Не мовчи!" потрібно створити за прикладом столиці осередок Комітету опору диктатурі.

Своєрідне віршоване звернення до нації прозвучало з уст Ореста Ковтуна, жителя с. Палашівка, члена КУН, під назвою "Народе мій".

Виступи політиків ведуча Галина Корецька майстерно переплітала піснями у виконанні народного аматорського хору національно-патріотичної пісні (кер. Б.Бойко), хору хлопчиків музичної школи (кер. І.Желіховська), солістів-вокалістів О.Кашуби, М.Павшок, Я.Добрія, Л.Майданик, завклубом с. Колиндяни О.Турчак, читанням поетичних рядків вихованцями театральної студії.

Оксана СВИСТУН

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Веб-сайт районної ради: www.chortkivrr.te.ua (з електронною версією "Голосу народу"). Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06; редактора – 2-12-43. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Агросектор

Нива чує господаря

Одна з метаморфоз буття: рік 2011-й, що тільки-но сховався за горизонт, виявився надто складним щодо метеорологічних явищ, однак на диво урожайним. Хоча, звісно, домінантою тут виступили помножені зусилля аграріїв – саме вони забезпечили виокремлення 2011 року начальником управління агропромислового розвитку райдержадміністрації І.БАБІЄМ за знаковий поміж двадцяти останніх, зокрема за вал зернових, що сягнув позначки 115 тисяч тонн. Із такого позитиву й зав`язується наша бесіда й упродовж усього її тривання простує навколо провідного стержня – поцінування старань аграріїв району, умілих господарників.

– Іване Васильовичу, отже, такого валу зернових ми не мали ще з 90-х років, адже так?

– Найбільш урожайним у довгій низці сільськогосподарських літ донедавна вважався 2008-й – тоді земля дала віддачу в 113,7 тисячі тонн зернових. Цьогоріч, як бачимо, перекрито той показник, хоч довелося пережити складні кліматичні умови (навесні рясні дощі, а потім відсутність опадів аж чотири місяці) загалом несприятливого року, а через це й такі ж прогнози. Для прикладу, у ПАП «Березина» з 23 засіяних гектарів цибулею аж 15 не дали урожаю. Однак, повторюся, тільки виключно завдяки старанням аграріїв одержано такий ваговитий урожай.

– Ви обіцяли наприкінці року опріюднити хоча би попередні підсумки.

– В останньому номері районки за минулий рік з подання управління статистики у Чортківському районі опубліковано остаточні підсумки. Відповідно до них із виробництва рослинницької продукції в переводі на умовне зерно на один гектар ріллі на фоні області Чортківський район посідає третє місце, поступившись Гусятинському і Підволочиському. Всі плани, майже всі прогнозні показники на 2011 рік виконані. Окремі маємо з перевиконанням.

– За першооснову виділяєте людський фактор?

– Успіхи, що маємо, забезпечені завдяки наполегливій праці селян і вмілих організаторів, господарів землі, які пройшли гарт ще за старої колгоспної системи й за роки становлення України зуміли практично втілити свої знання та досвід, застосувати набуте в нових, продиктованих часом умовах господарювання. Неабияку роль відіграло взаєморозуміння, спрямоване на досягнення відповідного результату, між керівниками агропідприємств і районною владою, чітке й правильне розуміння її цілеспрямованої політики, тісна співпраця. У досягнутому є заслуга ветеранів галузі, які заклали міцний фундамент як у розвиток самого виробництва, так і кадрового потенціалу, передавши свою мудрість, знання технології тим, хто господарить сьогодні. Суттєво ось що: натепер семеро керівників найкрупніших сільгосппідприємств – ПАП «Дзвін», «Довіра», «Обрій», «Фортуна», «Полівці», «Березина», ТОВ «Агрополіс» Василь Градовий, Іван Войцишин, Степан Данилишин, Ігор Фрич, Мирослав Чир, Володимир Заболотний, Володимир Гищук мають в обробітку від двох до п`яти тисяч гектарів землі. Це більше половини – 53 відсотки посівних площ району, а в плані виробництва відсоток ще вищий – 67. На сьогодні ці агропідприємства, та й менші за площею, а ще десять мають площі від однієї до двох тисяч гектарів, є гордістю не лише сіл, де знаходяться і залучають землі до обробітку, а й загалом району з виробництва сільськогосподарської продукції. Адже не тільки виробляють двадцять відсотків валового сукупного продукту, а ще на тридцять забезпечують сировиною переробні підприємства – цукровий завод, комбінат хлібопродуктів, Марилівський спиртозавод.

– Іване Васильовичу, неодноразово доводилося чути виокремлений за позитив факт наявності в районі натепер аж 34 аграрних господарств. Прокоментуйте, будь ласка.

– Справді, маємо їх 34, чим не можуть похвалитися інші райони, де сільгосппідприємства так не збереглися. Позитив насамперед у тому, що завдяки цьому підтримується та розвивається соціально-культурна сфера на селі. Протягом 2011 р. задіяно в структуру сіл, які відчули реальну підтримку тамтешніх господарств, понад шість мільйонів гривень, що пішли на потреби ФАПів, шкіл, дитячих садків, клубів чи бібліотек, храмів – одне слово, всієї наявної інфраструктури.

– Підводячи риску сільськогосподарського року, маєте намір виокремити тих, хто досяг значиміших результатів?

– Зазначу лише, що всі працювали з повною віддачею. У когось технологія на вищому рівні, в інших через об`єктивні та суб`єктивні причини – брак оборотних коштів чи кредитних ресурсів – урожайність не така, як хотілось би. Для прикладу: не витримали конкуренції ПАП «Колос», «Білобожниця», «Криволука», «Захід», ТзОВ «Арос» (колишнє СФГ «Кривчик»). І цей процес триває. В такій конкуренції сильніші господарі цілком закономірно витісняють неконкурентоспроможних.

– Повернімося до аналізу рослинницької галузі, так би мовити, в розрізі окремих культур.

– Тут першість утримують зернові – їх засівається 68 відсотків. Правофланговими у виробництві зернових є озима та яра пшениця. Слід відзначити стабільну врожайність озимої пшениці: по району в цілому вона становить майже 40 центнерів із гектара, а по окремих господарствах – навіть 70-75. Значно розширено посіви кукурудзи, ця культура займає тепер друге місце в плані виробництва, а технологія її вирощування дозволила підвищити урожайність і забезпечити 55 центнерів із гектара, в окремих господарствах – майже 90. Досягнуто вищої урожайності цукрових буряків, що помітно й завдяки відчутно нижчій ціні на цукор; торік і площі під цукристими значно розширено.

– Мабуть, із почутого можна резюмувати: нива тонко відчуває руку, душу справжнього господаря.

– Якраз на цьому хочу наголосити. У доброго господаря, який працює й на вал, якість продукції та на економіку своєї господарки, має бути повний спектр культур, що культивуються. І відповідно до сівозміни, і до структури, якщо урожайність якоїсь із культур «підводить», підтягує інша. Овочів 2011-го в загальному заліку одержано менше насамперед через втрати цибулі, зате вродили й капуста, і картопля, які, на жаль, нема де продати. Щоби ліквідувати такий прорахунок, потрібно споруджувати овочесховища, вміст яких можна реалізовувати і в березні, й у квітні. Минулий рік припідніс такий урок, над цим нині й працюють сільськогосподарські підприємства. Наразі овочесховища мають ПАП «Фортуна», «Дзвін», «Березина», ПП «Шульганівське». Минулого року стались позитивні зміни в садівництві: закладено новий сад у с. Малі Чорнокінці. Поки що СВК «Добрий сад» освоєно 14 гектарів насаджень фруктових саджанців, а передбачається до 60 га.

– Загалом з`явилися у звітному році якісь нові технології, напрацювання?

– Повернуся до тієї ж «Березини». Дістався гіркий урок – відсутність протягом 4 місяців дощів, тамтешні господарі задумали створити водозабір і практикувати крапельне зрошення для виробництва тих же овочів. Але питання поки що не вирішується через недосконале земельне законодавство щодо відведення земель під водозабір і майбутнє виробництво. Потрібно буде вишукувати шляхи для правового вирішення із земельним відділом, районною владою, щоби виростити такий тендітний паросток-задум. Гадаю, з подібним надалі стикатиметься не одне агропідприємство за нинішніх кліматичних умов.

– Хотілось би почути від головного аграрія району якусь інформацію про підсумки тваринницької галузі – адже 2011 рік був для неї не надто вдалим.

– Розробляється програма розвитку тваринництва на 2012-2015 рр. Стратегія на майбутнє – відновлення галузі, по суті, заново. Хоча кожен господар, кожне сільгосппідприємство іде до цього своїм шляхом: ПАП «Дзвін», «Обрій» – виходячи з власного поголів`я, у «Березині» тільки ведеться робота по відведенню земель під будівництво комплексу на 300 корів тощо. А щодо підсумків року, скажу таке: поголів`я ВРХ і свиней стабілізувалося, є невеликий плюс до минулого року і з виробництва, і з поголів`я та покращення продуктивності тваринництва загалом. Однак надалі все залежатиме як від ринку цін, так і від цінової політики у державі.

– А як, 2011-й вніс помітні новації в переоснащення машинно-тракторного парку господарств?

– Загалом закуплено 21 одиницю нової габаритної техніки на 14,7 млн. грн.: 4 трактори, 4 комбайни, дискові борони, сівалки.

– А як з розрахунком за паї?

– Зобов`язання по виплаті орендної плати за земельні паї виконано у повному обсязі. В середньому по району це 4 відсотки від земельної частки (паю) при зобов`язаннях – 3. Окремі господарства виплатили до 5-6 відсотків або від 4-х до 6-ти центнерів на 1 гектар.

– Ще одна добра прикмета року 2011-го – ми часто й потужно ярмаркували.

– Так, і вдома, і в обласному центрі навесні, влітку, восени, у грудні. Якщо рік назад торгувало на ярмарках дев`ять підприємств району, то торік практично брали участь в торговицях вже 20. Причому, реалізуючи продукцію майже по собівартості, тобто в ущерб для своєї економіки, проте з користю для людей. Найкраще спрацьовує в реалізації своєї продукції ПАП «Березина» – не лише на ярмарках, а й маючи в Чорткові свою крамницю та здійснюючи виїзну торгівлю по селах. Це і вдячність споживачів, і значна фінансова підтримка самим собі.

– А на порозі нового року...

– ...традиційно: подяка керівникам за роботу для селян, для району, області, України; привітання з Новим роком, Різдвом Христовим; побажання, щоб завжди рясно родила нива, щоб панували сприятливі ціни і господарка завжди була прибутковою. Не чекати, доки впаде манна небесна, а постійно йти вперед, аналізувати допущені помилки, ніколи не зупинятися у динамічному розвиткові. Тоді й успіх буде.

Розмову вела ***Анна БЛАЖЕНКО***
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

На знімку: один із робочих моментів у полі: начальник управління АПР РДА І.В.Бабій погоджує поточні плани з головою ради сільськогосподарських підприємств району, директором ПАП «Дзвін» В.С.Градовим.

Витоки

“Так!” незалежній Україні

Пролетіло 20 років із того вікопомного часу, коли наш народ на Всеукраїнському референдумі першого грудня 1991 р. підтвердив історичний Акт про Незалежність України, що його було урочисто проголошено Верховною Радою УРСР 24 серпня.

Такого піднесення, яке панувало в Західній Україні тієї осені, народ ще не пам`ятав: до волі рвалися віками – і ось вона – рукою подати. Але ще не відомо, як поведуть себе брати наші в Східній Україні, де волелюбність і патріотизм витравлювали особливо жорстоко віками, а надто в ХХ столітті – голодоморами, розстрілами, сибірами, колгоспним рабством. Тож вирішили порозумітися з новія Стахіва – завідувача відділу культури.

Не забуду, як нас виряджали. Що й казати, переживали, мабуть, дуже, певний ризик був, бо не знали, як нас там зустрінуть. Честь і слава тодішньому директору педучилища світлої пам`яті Йосипу Івановичу Гуменюку, що ризикнув відпустити студентів у далеку дорогу, виявивши велику довіру. Та він знав: “Гаївочка”, яка вже неодноразово виступала і в Києві, і в Тернополі, знімалася на телебаченні, не підведе. Голова Руху п. Басараба видав кожному по дві палиці копченої ковбаси на дорогу, хліб, печиво. Їхали довго, через усю Україну; ночували в Києві. Всім було дуже цікаво:

ними. У жовтні-листопаді із західних областей, що були завжди в перших рядах борців за волю України, на Схід вирушив великий культурно-агітаційний десант, що складався з художніх колективів і агітаторів. Активно включився в цю акцію і наш район. На чолі – районний штаб Народного Руху під керівництвом голови Романа Басараби та його заступника Василя Яблоня. Рух тоді був силою і міг зробити багато.

У числі тих, хто вирушив “здобувати Україну”, була і моя “Гаївочка” – народний фольклорно-етнографічний ансамбль Чортківського педагогічного училища. З нами їхали: Надія Процьків – засновник і голова Товариства української мови в районі та в училищі; Галина Сушельницька – інспектор відділу культури, котра очолювала всю делегацію, яка їхала на Полтавщину. А ще, крім нас, хор райлікарні, оркестр народних інструментів музичної школи й агітатори – кращі вчителі-ТУМівці (ТУМ пізніше став іменуватися “Просвітою”) – це Анна Савка (Білобожницька СШ), Олександр Казьва (СШ № 1 м. Чортків), Віра Гриців і Євгенія Батрин (Росохацька СШ), Юліан Андрухів (Косівська СШ), Михайло Свергун (директор Станції юних техніків м. Чортків). Це була друга група. А перед цим їздила перша – під керівництвом Зе-

адже проїжджаємо і бачимо Кролевець, Диканьку, Миргород... Історичні місця, знані ще з шкільних уроків літератури. Запам`яталося, як трепетно нас опікали місцеві патріоти – рухівці й ТУМівці – і щоб нагодувати, влаштувати на нічліг, і забезпечити аудиторію, та показати все, чим край багатий: сковородинівські місця, краєзнавчі музеї в Лохвиці, Карлівці, Гадячі, музей-садибу Івана Котляревського в Полтаві й ін.

Виступи в сільських і міських клубах, будинках культури, в навчальних закладах, заводах... У день по 2-3 концерти. Перед концертом розкладали в залі рухівські газети з біографією В.Чорновола. На сцену виходила в борщівській вишиванці Надія Процьків, передавала вітання з подільського міста Чорткова і Чортківського педагогічного училища та закликала усіх віддати свої голоси за незалежну Україну та за кандидата на президентський пост В.Чорновола. Зал, як правило, не знав, як реагувати, і мовчав. А далі вона повідомляла, що ми приїхали сюди, на цю дорогу для нас землю “україннішої якої нема”, бо це земля предків Лесі Українки – Драгоманових, земля Івана Котляревського, Сковороди. Зал теплішав. Далі їй на заміну виходила висока, ставна жінка в світлому українському костюмі – Галина Сушельницька і читала вірш Бориса Демкова “Моя свята, страждальна Україно”. На фоні оплесків я виводила на сцену “Гаївочку”. У когось зі студентів у руках синьо-жовтий прапор, під ним шикувались молоді хлопці та дівчата у старовинних надзбручанських строях. Полилися пісні: спершу патріотичні: “Єднаймось, брати-українці”, стрілецькі, козацькі. Зал застиг: дивувався, придивлявся – це ж молодь! Далі – моє коротке вітальне слово, і пішли пісні: жартівливі, ліричні. Завершували фрагментом весільного обряду “Завивання молодої в рантух”. Отут ми вже були майже “свої”. І коли все обривалося на іскрометній коломийці, зал зривався на бурхливі оплески. Час прощатися. Але наприкінці обов`язково знову виходили всі з прапором і співаємо “Ще не вмерла Україна”, тоді ще тільки національний, а не державний гімн. Іноді й зал підхоплював, іноді лиш вставав, а часом і не вставав, ще не розуміючи вагу цієї пісні. На жаль, час зітер із пам`яті багато чого. Але, думаю, і наші студенти, і тамтешні з ПТУ та культосвітнього технікуму пам`ятають і ті концерти, і те, як їм дарували прапори, що їх пошила і дала нам у дорогу незабутня патріотка, медсестра УПА Марія Заболотна (директор збентежено і обережно, наче немовля, ніс подарований прапор зі сцени в зал).

А ще запам`ятався Гадяч, де поєднувався наш концерт із виступами депутатів Верховної Ради. Потім ми з депутатом Ларисою Скорик і професорами Євгеном Сверстюком і Григорієм Логвином фотографувалися на місці садиби Драгоманових у передмісті Гадяча. Шкода, що того фото так і не вдалося дістати. Через все місто йшли під синьо-жовтим прапором, співаючи стрілецькі пісні. Дехто з перехожих приєднувався, йшов із нами.

Запам`ятався і вечір дружби в Полтаві. Там, окрім нас, виступали всі наші з Чорткова: хор райлікарні, музична школа. А в другому відділі – полтавські колективи.

Додому привезли масу вражень і, головне, відчуття причетності до важливої доленосної справи. І коли першого грудня 1991 р. понад 90 відсотків населення сказало “Так!” незалежній, демократичній Україні, ми були горді з того, що в підмурівку держави десь є і наша цеглина.

Христина ЯРЕМЧУК,
просвітянка, викладач педагогічного училища ім. Олександра Барвінського

Фото з власного архіву Христини ЯРЕМЧУК

На знімку – ансамбль “Гаївочка” (худ. кер. Х.Яремчук). Грамоту за активну участь у підготовці до Всеукраїнського референдуму вручає заступник представника Президента з гуманітарних питань В.Василевич, грудень, 1991 р.

Моя хата не скраю

Знову чекаємо грому?!

Хреститися будемо, як завжди, після грому, так, як це було в Улашківцях. Мова піде про Білобожницький будинок культури. Спереду (фасад) ще може бути, якщо ж піти наліво – обсипана штукатурка, величезна мокра пляма від постійного замокання; тильна стіна теж на перший погляд виглядає нормально. Але це обман, ілюзія, тому що зі заднього фасаду знаходиться досить-таки просторий зал, перекритий металевими фермами, по яких викладені залізобетонні плити, а по них – утеплювач, цементна стяжка, потім – м`яка (рубероїдна) покрівля, на якій розміщений “дендропарк”. До фермів причеплена підвісна стеля з шиферу. Отже, як можна зрозуміти з вищесказаного, навантаження на ферми досить велике.

30 років СБК не ремонтують, без ремонту і м`яка покрівля, а це вже найнебезпечніше! Вологість проникає, капаючи, на ферми, які іржавіють, і (що найстрашніше) послаблює місця кріплення фермів зі стінами. Метал – не дерево, яке прогинається, розшаровується, крутиться, відскалюється й обрушується, тобто усі процеси руйнації можна бачити неозброєним оком. Метал же витримує навантаження до того часу, поки не починає “текти”. Коли ж це стається, то він розривається повністю. Аж тоді ми бачимо реальну небезпеку.

Настає зима, вода проникає в утеплювач крізь пори, замерзає, розширюючись при цьому, а отже, як наслідок – руйнує плити, покриття й “гнізда”, де “сидять” ферми, які, окрім основного, отримують у результаті ще й додаткове навантаження (немале, можна підрахувати по площі). Ферми, звичайно, мають запас міцності, але вона не така вже і велика, до того ж, не розрахована на таку хамську експлуатацію.

У СБК часто проходять зібрання людей, особливо молоді. І не дай, Всевишній, дочекатись якоїсь трагедії! Коли ж таке має трапитись, то вже хай то буде вночі, коли людей нема в приміщенні, бо й уявити масштабів катастрофи не можливо.

Я не вмію багато описувати, якось прикрашувати факти чи їх перебільшувати, але те, що описав, – то є факти, правда, які надто важливі для нас. Після зими прийде весна, усе почне розмерзатись, сонечко нагріватиме будівлю нерівномірно, тому споруда може десь навіть похилитись.

Я турбуюсь про стан цього приміщення, тому прошу надрукувати мій лист, передати його зміст представникам райдержадміністрації, керівникам району, може, справа зрушиться з місця. В оновленому, тепер кольоровому “Голосі народу” читав, що по інших селах щось трішечки робиться, тому маю надію, що й у Білобожниці будуть зміни. Звичайно, я розумію, що взимку ніхто перекривати покрівлю не буде, але ж після зими настане весна, літо. Зараз, коли будуть приймати бюджет – 2012, прошу лише запланувати роботи з перекриття Білобожницького СБК.

З.ГАРАСИМІВ,
колишній начальник технічного відділу неіснуючого тепер райагробуду (міжколгоспбуду)

Думка з приводу

Чи ощасливить нас оновлений закон про вибори?

Досить-таки завчасно постарались наші нардепівці з прийняттям та оприлюдненням нового виборчого закону. За 20 років наш простий люд або, як офіційно його називають, електорат, уже не вірить, не дуже цікавиться, бо, що б не придумали, не ухвалювали наші високообранці, то все – на свою користь. А теперішній новий закон, не дуже-то й оновлений – 50 х 50 (це ми вже проходили) – не вселяє ні віри, ні надії. По-перше, із декількох різноавторських вибрали президентський проект, тобто сучасної влади, за якої нам стало настільки «краще», що уже не можемо уявити, як ще може бути «комфортніше». Це більшість із нас, «західняків», давно усвідомила, та відрадно те, що хоч (співчуваємо) якою дорогою ціною переконуються і наші «східняки» у псевдоальтруїзмі всього того, що обіцяє і творить ПР. Про те, що в даному законі закладена пастка, думаю, мало хто сумнівається, адже кожна рука собі крива; і Янукович не Ющенко, щоб рік готуватись до цивілізованої передачі влади. А яка та пастка і де саме – над цим варто помудрувати, а не над тим, за кого голосувати. Бо важко вгадати, котра із правих опозиційних сил подолає 5-відсотковий бар`єр, а вірніше, як твердить А.Гриценко, 10-відсотковий (партії претендують лише на 225 мандатів). А їх у бюлетні буде кілька десятків чи, може, й сотня, які наштовхнуться на виборчий риф – заборона об`єднуватись у блоки – і розлетяться, як бризки води, спаливши голоси своїх виборців і цим підсиливши опонентську партію трьох складових (ПР, СУ і Литвина). Не можу зрозуміти, що є стимулом для такого легкого їх об`єднання – жадоба влади чи легкої наживи, а чи те і друге.

Як прикро спостерігати те, що праві партії, облагороджені споконвічною мрією народу про самостійну Українську державу, тлумачать нам, що розбудовують оту довгожданну незалежну Україну, бережуть її суверенітет, а насправді своєю неузгодженістю, багатопартійністю сприяють розграбуванню її та зубожінню населення. І тепер, коли держмужі зняли маски гуманності та благородства, відкрили своє справжнє обличчя й сутність, напередодні чергових виборів лідери та речники опозиційних партій називають речі своїми іменами, констатують, хто біля керма країни, як і куди кермує. Але й тепер, перед явною загрозою втратити отой неоціненний скарб – суверенність, про об`єднання партій й мови нема. Ведуть переговори три верховнорадівських партії (БЮТ, НУ-НС,ФЗ) про одного кандидата-мажоритарника на округ. А що це дасть? Коли партій сотні та, якщо навіть домовляться, від трьох-чотирьох по одному, і плюс свободівець, регіонал, безпартійний самовисуванець і т. п. У такому бурхливому морі кандидатів і голосів навіть при ревному старанні членів комісій не схибити у підрахунку буде нелегко, зате сфальсифікувати протоколи – надто просто, що вигідно авторам закону. Це стосується бюлетнів зі списком партій із мажоритарниками взагалі. Читачі часто ставлять запитання, чому б знову не повернутись до мажоритарщини повністю? А що ж? Усім зрозуміло, що гіршого безладдя і безкарного свавілля, як тепер у Верховній Раді, бути на може. Те, що ПР не погодилась би на це, – безперечно, але прикро, що ніхто з опозиціонерів навіть не пропонує.

Мало того, що не пропонують, ніде й ніколи вже не згадують про оті «рацпропозиції», які перелічив дописувач М.Стефанишин у «Вільному житті» 12 жовтня 2011 року. А саме: скорочення утричі кількості депутатів ВР відносно населення України, обмеження мандатів двома каденціями, права виборців на відкликання свого обранця і чіткої процедури цього, обмеження віку кандидатів. Додам ще: ліквідувати недоторканість, захмарні пільги і, головне, прийняти закон про обов`язки народних обранців, у якому передбачити не тільки систематичну присутність їх на кожному засіданні, а й активну участь (виступи, пропозиції, розробка законів і поправок та ін.), а також облік ККД кожного і, якщо він нульовий чи дуже низький, ставити питання про відкликання депутата виборцями. До речі, за «рацпропозиції» ми вже позитивно проголосували у 90-х рр. (референдум, ініційований тодішнім Президентом Кучмою) і що ж, промовчали «слуги народу» – як владні, так і опозиційні фракції – та досі не згадують. Це вкотре підтверджує, що усі наші захисники й обіцяльники далекі від того, щоби прийняти мудру пораду філософа Сенеки: «Якщо хочеш жити для себе, живи для інших», а перетворили Верховну Раду у фортецю для захисту правопорушників.

Після чергових виборів за теперішнім оновленим законом наш парламент іншим не стане. Адже ні для кого не секрет, що одні автори працювали над оновленим, а їх колеги паралельно мудрували над фальсифікуванням, яке уже розпочалось: насильницький колективний 100-відсотковий вступ робітників фабрик, заводів до ПР. Уже тепер, підрахували, 30 відсотків виборців є членами Партії регіонів, а за рік сягне 50 відсотків. За такого розкладу сил ПР матиме 30 відсотків і більше мандатів. То для чого виборний «сир-бор»?

Так що нам, пересічним, явно нема підстав для радості, а залишається хіба що мріяти (ніхто не заборонить) і надіятися на Бога, бо більше нема на кого...

Ольга РИЗАК,
пенсіонерка

СВІТЛИЦЯ

А як у них?

На батьківщині Діда Мороза

Навіть будь-який школяр-«першачок» вам скаже, що Дід Мороз живе у Лапландії. Так зветься північна частина Фінляндії та взагалі всього Скандинавського півострова – унікальна місцина за полярним колом. Мені пощастило наприкінці минулого року побувати у цій дивовижній країні. До Лапландії, щоправда, не доїхав чотириста з лишком кілометрів, та й снігу там, як і у нас, тоді не було. Але оскільки для нас, «западенців», Скандинавія, на відміну від різних там америк, англій, італій, португалій, наразі залишається «терра інкогніта» (хоча «східняків»-заробітчан там вистачає), з радістю поділюся з вами, шановні читачі, у часі новорічно-різдвяних свят своїми враженнями від подорожі.

Коли кума Оленка запросила до себе в гості у Фінляндію (вона уже більше року разом із донькою там мешкає, а глава сім`ї – кум Святослав більше трьох), довго не вагався, адже терміни, вказані у запрошенні, якраз вписувалися у мою відпустку. Та й коли ще така нагода випаде? Тим більше, що, крім кількох днів у Польщі, за кордоном ніде ще не був. Але хіба Польща – то Захід? І ось, омріяна віза вже в кишені, пакую валізи, різні там подарунки. Бориспіль. Необхідна процедура контролю. Привітні стюарди і стюардеси компанії Air Baltik нагадують правила безпеки у випадку аварійних ситуацій, які можуть виникнути на борту літака, і наш біло-зелений Боїнг-737 відривається від землі. Для мене це також був певний психологічний шок, адже у свої майже сорок ще не доводилося літати.

У вікні ілюмінатора крізь димку повільно пливуть поля, річки, озера... За якусь годину лунає англійською команда «пристебнути ремені». Сідаємо. Рига. Сучасний аеропорт у стилі хай-тек. Тут маю пересісти за півтора години на літак до Васи (Західна Фінляндія). Через транзитний коридор підходжу до митника і – вже у єврозоні. Для себе спростовую усталені стереотипи, що тут, мовляв, відвертаються від тебе, коли пробуєш пояснитися російською. З ледь помітним прибалтійським акцентом і усмішкою охоче відповідають на ваше запитання мовою північного сусіда навіть дівчата у бутиках, котрі за віком не мали б пам`ятати «единого» і «могучего», не кажучи вже, що оголошення про посадку на літак досить часто дублювалися російською.

Знову у літаку, трохи меншому від попереднього (на борту писало англійською «Bombardier»). Він хвилин двадцять погудів-поревів і... замовк. Капітан екіпажу оголосив, що у зв'язку з технічними причинами злітати не можемо (у кабіні пілотів відмовила система обігріву скла). Чомусь у голові промайнули нехороші думки про трагедію російської хокейної команди, посадку «на живіт» літака у Варшаві... За півтора години нам подали іншого «Боїнга», ще година під зоряним небом, і коли він виринув з-за хмар, десь там, унизу, зору вікрилися безкінечні гірлянди яскравого світла, що тяглися тонкими нитками.

Кум Святослав потім в автомобілі розповідав, що тут із метою безпеки практично повністю освітлюються автомагістралі й головні дороги. Автівки обов`язково їздять з увімкненим ближнім світлом фар навіть сонячного літнього дня. Такий закон.

У невеликій за нашими мірками Васі (з «Вікіпедії» дізнався, що в місті мешкає понад 50 тис. жителів) сучасний міжнародний аеропорт. Місто також аж сяє вогнями численних магазинів, нічних клубів тощо. Дорогою до їхньої домівки вдивляюся у незнайому місцину. Скелі, ліси, вздовж яких натягнуті сітки. «Це щоб лосі на дорогу не виходили, – пояснює кум, – тут нерідко через це стаються дорожньо-транспортні пригоди». Вздовж автомагістралі на кожному кроці камери відеоспостереження. Якщо, приміром, перевищив швидкість більш як на 3 км і потрапив у їх поле зору – вам прийде квитанція на оплату штрафу. Сума його залежить від кількості перевищених км/год. і розміру вашого доходу. Розповідають, що якось полюбляв проїхатися «з вітерцем» один місцевий небідний підприємець, тож довелося йому викласти із власного гаманця більше 15 тис. євро. Тепер уже не перевищує... Взагалі тут поняття немає такого, аби сісти в авто, не пристебнувши ремені безпеки. «Спокійна, законослухняна країна, – розповідає кум. – ДТП, нещасні випадки бувають, а ось криміналу як такого практично немає. Хтось когось підрізав напідпитку в якомусь селі, так про це мало не всі газети Фінляндії писали».

Звертаю увагу на рівненьку дорогу, скрізь знаки, вказівники... «Це для нас дивина, – каже Святослав, а ось фіни говорять, що у них порівняно з Німеччиною – бездоріжжя».

(Продовження на 5-й стор.)

Сокровенно

«Рождество Христове в жалобі святкуєм, Господарям чесним новину звістуєм»

Напередодні Різдва завітав до редакції один із найактивніших дописувачів п. Ігор Слоновський. Його «почерк» у газеті – то переважно спомини про минувшину краю, котру він трепетно зберігає в серці й защораз прагне поділитися збереженим десь на денці душі з читачами районки. Цього разу він приніс до «Голосу народу» маленьку самвидавчу книжечку – повстанські колядки. Віддруковані вони друкарською машинкою на цигарковому папері, зверху – картонна обкладинка, вже добряче потерта. Зазначено й дату друку – 1950 рік. Вгорі на обкладинці гасло «Воля народам! Воля людині!».

– Бандеровці, – так любовно й шанобливо (бо очі аж світяться) оповідає п. Ігор, – квартирували в нас удома, надходячи як не кожного тижня, то, принаймні, тричі на місяць. Хата наша стояла на краю села (родом п. Слоновський з Полівців – **Авт.**), біля млина. Одного разу загостили на Свят-вечір, десь восьмеро чи дев`ятеро. Мама поставила на стіл вечерю, вони всі стали надовкіл столу й так дружно голосно заколядували, що аж гасова лампа загасла. Молодша сестричка, пригадую, – їй тоді було років шість – злякалась такого дужого співу й раптової темноти, що заплакала.

Йому, семирічному хлопчакові, «хлопці з лісу» залишали різну літературу. Був, пригадує, поміж неї і самвидавчий сатиричний журнал «Хрін», однак не зберігся. Й ось цю книжечку колядок особисто хлопцеві вдарували. Не раз посилали його в село дізнатися, чи не приїхали «гарнізонівці» й не чинитимуть облави, кажучи: «Ти у нас будеш за розвідника!». Не запам`ятав п. Ігор їх імен (та й не імен, власне, а псевдо), пригадує лиш, що зверталися поміж того гурту «друже Богдане», «друже Михайле». Один, каже, був начебто з Волині – міг то бути й Кременець, і Вишнівець, розмірковує тепер.

Вчитуємось разом у колядки, ловлячи знайому мелодику й такі жагучі, болісні слова. «Зверніть увагу, – наголошує власник книжечки, – то вже був 1950-й рік, повстанське підпілля посилено ліквідовувалося енкаведистами. Та серця тих, хто ще продовжував боротьбу, були пройняті таким пристрасним духом, такою силою віри в здобуття Україною незалежності хоча б у майбутності...».

Бог Предвічний нам народився,
Прийшов Він на цей світ,
Щоб нас злити в моноліт
В боротьбі святій.
– Славні друзі, куди ви йдете?
– Ми ідем в боротьбу
За Україну святу
Й здобудем її.
Слава Богу і тим борцям,
Що боролись за Вкраїну,
Віддали життя в офіру
В завзятих боях!
***
Бог ся рождає по світі цілому,
Лиш Україна у жалю сумному –
Скрізь арешти і тюрма,
Муки, катування,
Кров українських синів,
Сльози сестер, матерів,
І, мов цвіт скошений, в`яне
Українська молодь славна
В тюрмах, боях і на чужині.
Рождество Христове в жалобі святкуєм,
Господарям чесним новину звістуєм –
Недалеко вже той час,
Бо вже воля кличе нас.
Встань, народе, пробудись,
Скинь кайдани, озовись –
Кров синів кличе до мести,
Щоб на багнетах принести
Волю Україні, щастя й добробут.
***
Нова радість стала,
Яка не бувала,
Знов до бою з ворогами
Україна встала.
Від Тиси до Дону
Чути новий голос дзвону,
Що голосить всьому світу:
Хай не буде кривди в світі
Довіку віднині –
«Українська вільна
Соборна Держава,
Самостійна, неподільна,
Без холопа й пана».
Ці святі закони
Кров вже освятила,
Йдуть до бою мільйони,
Повстає незламна сила.
Ти, Дитятко Боже,
Благослови нині
Побороти міць ворожу –
Здобуть волю Україні.
***
Возвеселімся всі разом нині,
Христос родився в бідній яскині,
А в Україні співаймо, друзі,
Пісня хай лине в наш Київ дужий...
Хай пісня лине в столицю Київ,
Нехай здригнуться мури Софії,
Нехай здригнуться Софії мури,
Нехай воскреснуть чини Петлюри,
Ми не забудем про Базар, Крути,
Кривавий Париж і Роттердам, –
Пімсту готуєм ворогам лютим,
Пімсту кремлівським хижим катам.
***
Небо і земля, небо і земля
Нині голодують.
Сталін проклятий, Хрущов пузатий
На Вкраїні панують.
Сталін сказився, богом зробився,
Церкви замикає, попів насилає,
Людей мордує, сексотів годує –
Компартія бенкетує.
Всюди неправда, всюди неправда
Всевладно панує,
Енкаведе кляте і партійні кати,
Б`ють людей, мордують.
Сталін сказився і т. д...
Виженем комуну, виженем комуну,
Звільнимо Вкраїну.
Всі народи з нами,
всі народи з нами,
Не будемо рабами.
Сталін сказився і т. д...
***
По всьому світу стала новина,
Що народився Ісус-Дитина.
Волю всім народам, людині свободу
Дасть за правду в нагороду.
Ірод у Кремлі тим розлютився,
Що в його царстві Бог народився, –
Всю духовну владу шле
в тюрми за «зраду»,
Що не служить силі аду.
Вислав він військо всюди шукати,
Правду рождену в дітях вбивати...
Та хай він лютує, Правда запанує,
Голос крови нарід чує.
Возвеселися, Вкраїно-мати,
Скоро вже будеш волю вітати,
Правда рожденого Ісуса малого,
Правда – наша перемога.

Душевно

Мені Різдво так гарно пахне сіном...

Мені Різдво так гарно пахне сіном,
Кутею і дзвінкою колядою.
А ще пухнастим білим-білим снігом
І образком Христа в передпокої.
Коли церковний дзвін
до храму скличе,
Як «Нову радість» заспівають хори,
То Божа благодать на землю зійде
Й величне світло темряву поборе.
Бо народився на землі Месія,
Спаситель світу завітав до нас,
Щоб воскресити у душі надію,
Щоб промінь віри в серці не погас.
Щоб нас навчити жити і любити,
Прощати так, як Він усіх прощав.
І в серце Сина Божого впустити,
Бо це за нас Він у житті страждав.
Мені Різдво так гарно пахне сіном,
Що у народі називають дідухом.
Веселим, щирим і родинним співом
Колядок вічних за моїм селом.

Тетяна ЯБЛОНЬ,
начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради

Гостинно

«Та й кладіть калачі з ярої пшениці...»

Пишаються своєю вродою господині, пишається звабою та смакотою свят-вечірній стіл: тут тобі й кутя, й узвар, вареники та пампушки, печена риба. І не тільки до печі й люстерка здатні учасниці народного аматорського колективу лемківської пісні «Потічок» зі с. Нагірянка під орудою своєї посестри Стефанії Шекети. Неодноразово ж бо доводили жіночки в гурті, що так заспівають, аж вся Україна почує! Й почула, було, коли 2009-го здобули перемогу на «Фольк-musik». А торік засвідчили чи не найвищий рівень автентичного співу найзахіднішої гілки українства на міжрегіональному фесті на Львівщині.

8 січня. Тривалість дня – 8.15. Схід – 7.57. Захід – 16.12. Іменини святкує Марія

Духовно

Витоки нашої сутності

Наприкінці 2011 р. Б. в управлінні Бучацької єпархії УГКЦ відбувся круглий стіл на тему «Християнський погляд на гідність людини», учасниками якого стали представники громадськості. Зібратись за одним столом чортківчан змусили актуальні проблеми, від яких страждає не лише Україна, а й уся світова спільнота. Це справжні «суспільні рани»: аборти, евтаназія, демографічна криза. Та щоб загоїти їх, Церкві нині потрібна співпраця з широким спектром різних державних і громадських інституцій. Зорганізував захід єпархіальний мирянський рух «За життя!», який активно виступає за збереження життєвих функцій людини від моменту зачаття й до природної смерті, з християнської точки зору доносить інформацію про інші болючі проблеми дійсності. З метою знайти вихід із кризових ситуацій зібралися священики греко-католицької та римо-католицької конфесій, богопосвячені особи, працівники медичних установ, навчальних закладів, молодіжних організацій, науковці, журналісти. У круглому столі взяли участь Преосвященний владика Дмитро Григорак, ЧСВВ, котрий закликав присутніх правильно і згідно з церковним вченням висвітлювати перед громадськістю перелічені проблеми, «бути Господніми устами, сказати людям так, аби вони почули», а також голова руху в Бучацькій єпархії о. Ігор Довганюк.

У контексті підготовки до святкування 1025-річчя Хрещення Русі-України 2012-й рік УГКЦ в Україні відзначатиметься як Рік Святих Таїнств. Власне відзначення його вже розпочалося з Різдвяного посту 2011-го роздумами над народженням Божого Сина. Особлива увага до таїнств Хрещення та Миропомазання приділятиметься від Різдвяних свят до Стрітення.

Віталій ЗАТИЛЬНИЙ,
прес-секретар Бучацької єпархії УГКЦ

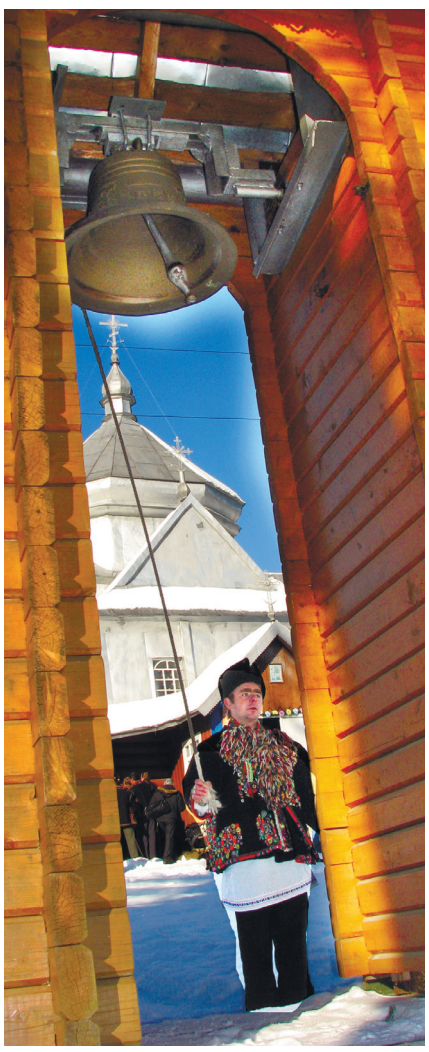
Добродійно

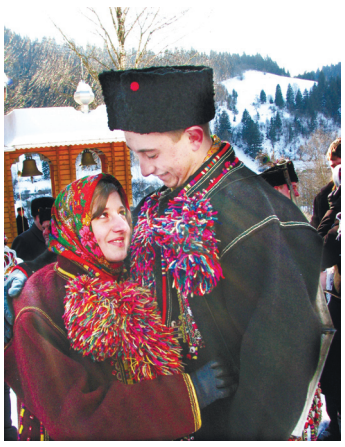
Благодатні зерна – в плідний ґрунт

Ще прихід грудня започаткував в Україні цикл свят зимового циклу, котрі починаються від Романа й закінчуються Йорданом. На порозі – Різдво, помітне особливо зворушливою благодійністю, бо будить у серцях найсвітліші прояви співчуття, зичливості та любові до ближнього. В часі Різдва ми знову й знову повертаємося до наших одвічних цінностей, прививаючи їх наймолодшим українцям спільно – родиною, школою, громадою. Немало цьому прекрасному намірові слугує книгозбірня, а в ній – журнали «Зернятко», «Барвінок», газета «Долонька». У «Зернятку», наприклад, – чимало цінних публікацій для проведення годин духовності, молитви дитини з різних намірів; у «Барвінку» – 100 дитячих запитань і стільки ж відповідей на них. Не поступаються за важливістю й видання для дорослих – «Сімейна газета» чи «Вільне життя». А до того, щоби згадана періодика стала надбанням селян, доклався, як і щороку, п. Василь Градовий – директор ПАП «Дзвін». Нелегко перелічити все те корисне, що є на його рахунку. Він, як ніхто з господарників, дбає не лише про розвиток тваринництва, рослинництва, а й про духовний та культурний розвиток села. Саме завдяки Василеві Степановичу наша бібліотека-філіал, яка поміж іншими теж є хранителькою історичної та соціальної пам`яті людства, центром культури й духовності краян, отримує періодичні видання. А нині, в умовах обмежених можливостей придбання журналів і газет, тільки бібліотека і є тією установою, що надає послуги населенню безкоштовно. Він – активний спонсор влаштовуваних нами свят – квіткового розмаїття, періодики та ін. Тішуся нагодою в часі новорічно-різдвяних свят висловити на загал поцінування благодійного пориву душі п. Градового за ті добрі справи, які він чинить задля розвитку культури на селі.

Галина ШКРИБАЙЛО,
завідувачка бібліотеки-філіалу с. Звиняч

Різдво на Гуцульщині





Пристрасно

Віншування

Маленький Ісусик не спить, не дрімає,
Своїми руками світ благословляє,
Світ благословляє у бідній яскині,
Мир вашій хаті і вашій родині.
Нехай вашу хату все горе минає,
А щастя приходить.
Христос ся рождає!
Славімо Його!

Зірка засіяла

На Свят-вечір зірка ясна засвітилась,
Про народження Ісуса
світу сповістила,
Христос народився із Діви Марії,
На світ появився, наче цвіт із лелії.
Це найважливіша в історії дата –
Христос народився – Різдвяної свята.
Збулася пророча споконвічна мрія,
Родився Цар світу, прийшов Месія.
Праведних буде людей любити,
Грішників справедливо судити.
Завжди Різдво ми з любов`ю чекаєм,
З великою шаною Христа величаєм.
Сердечну подяку віддати Христу,
Простелим дорогу у світлій яскині,
Посвяту приймемо від Бога святу.
Христос родився!
Славімо Його!

Марія ТОРКІТ,
м. Чортків

У “Світлиці” ґаздували Анна БЛАЖЕНКО і Орест ЛИЖЕЧКА (фото)

А як у них?

На батьківщині Діда Мороза

(Продовження. Поч. на 4-й стор.)

Звертаємо на Вйору – маленьке містечко, близько 5 тис. жителів, де вони живуть. Домівка, яку орендують в одного фермера, знаходиться на краю лісу. Добротна дерев`яна двоповерхова оселя **(на знімку)**, якій десь близько сорока років, хоча на вигляд не даси і десяти. Опалюється елек-

трикою або дровами. Фіни газу не визнають (ну не так щоб зовсім, все ж таки він використовується у промисловості), точніше, не хочуть платити за нього Росії. Благо, лісів тут – неозорий край, з електрикою також проблем немає – в країні є чотири АЕС, будується п`ята. Звернув увагу, що і комунікації розведені мідними тоненькими трубками. Не лише у цьому будинку – скрізь. Можливо, десь і трохи неестетично дивиться, але все ж природній матеріал, не пластмаса. Зате вода з крана – за лічені секунди кип`яток.

Добре виспавшись, наступного дня пішли оглядати місцину. Звернув увагу, що день «запізнюється» порівняно з нашим на годину-дві. У грудні це було особливо помітно. О десятій ранку тільки-но починає розвиднятися, а о п`ятнадцятій вже майже темно. Якщо якогось дня зрідка й вигляне сонечко, то трохи посвітить над горизонтом і на тому ж місці сяде. А якщо воно за густими хмарами – надворі сутінки, мов пізній вечір.

Ліс справді наче у казці – берези, сосни, ялини, скрізь скелі, велетенські камені **(на знімку)**, на яких ростуть дерева. Кума пояснює – ці камені ще з льодовикового періоду. Навіть у полі їх чимало. Як з ними борються? Підривають. Якщо це неможливо – просто оборюють. Звідси й проблема спорудити дорогу. Взимку, коли сильні морози, вони «лізуть і лізуть» з-під землі, руйнуючи асфальтове полотно.

Помандрувавши лісом і надихавшись цілющого повітря, після обіду поїхали у центр містечка, оглядати принади. Вйора – центр комуни, тобто територіальної общини. Це – менше як район, щось на зразок наших сільських рад, але укрупнених. Містечко, можна сказати, – серце громади, яке об’єднує навколо себе кілька дрібніших сіл. У самісінькому

центрі – банк, магазини, маркети, школи, димить котельня, що обігріває усі комунальні заклади (звісно – на дровах). Є тут і будинки відпочинку, стадіон, футбольне поле зі штучним покриттям **(на знімку)**, а поруч – таке ж під куполом, лижний стадіон, над яким височіє кілька вишок для стрибків із трампліна, як у нашій Ворохті, з підйомниками, сніговими «гарматами», діє місцева спортивна школа тощо.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора і ***Святослава ГАЛЬЧЕНКА***

(Далі буде)

ДПІ інформує

Ведення обліку та складання звітності платниками єдиного податку

Відповідно до Закону України від 4 листопада 2011 р. за № 4014-VI «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких інших законодавчих актів України щодо спрощеної системи оподаткування, обліку та звітності» платники єдиного податку першої та другої груп і платники єдиного податку третьої групи, які не є платниками податку на додану вартість, ведуть книгу обліку доходів шляхом щоденного, за підсумками робочого дня, відображення отриманих доходів. Форма книги обліку доходів, порядок її ведення затверджуються Міністерством фінансів України. Платники єдиного податку третьої групи, які є платниками податку на додану вартість, ведуть облік доходів і витрат за формою та в порядку, що встановлені Міністерством фінансів України.

Платники єдиного податку першої групи подають до органу ДПС податкову декларацію платника єдиного податку в строк, встановлений для річного податкового (звітного) періоду, в якій відображаються обсяг отриманого доходу, щомісячні авансові внески. Платники єдиного податку другої-четвертої груп подають до органу ДПС податкову декларацію платника єдиного податку в строки, встановлені для квартального податкового (звітного) періоду. Податкова декларація подається до органу ДПС за місцем податкової адреси. Платники єдиного податку другої групи у податковій декларації окремо відображають щомісячні авансові внески, обсяг доходу, оподаткований за кожною з обраних ними ставок єдиного податку, обсяг доходу, оподаткований за ставкою 15 відсотків (у разі перевищення обсягу доходу). Платники єдиного податку третьої групи у податковій декларації окремо відображають обсяг доходу, оподаткований за кожною з обраних ними ставок єдиного податку, обсяг доходу, оподаткований за ставкою 15 відсотків (у разі перевищення обсягу доходу). Податкова декларація складається з наростаючим підсумком.

Платники єдиного податку для отримання довідки про доходи мають право подати до органу ДПС податкову декларацію за інший, ніж квартальний (річний), податковий (звітний) період, що не звільняє такого платника податку від обов`язку подання податкової декларації у строк, встановлений для квартального (річного) податкового (звітного) періоду. Платники єдиного податку першої-третьої груп не застосовують реєстратори розрахункових операцій.

Марія СОРОКОВСЬКА,
головний державний податковий ревізор-інспектор ДПІ у Чортківському районі

102 інформує

До міліції – із заявою або на особистий прийом

Можна скільки завгодно дискутувати, наскільки ефективна діяльність органів внутрішніх справ. Однак скільки б не посилалися на статистику, позитивну динаміку й аналітичні огляди, доти, поки прості громадяни не відчують себе по-справжньому захищеними, а зловмисники за скоєні «подвиги» не понесуть заслужене покарання, у нас немає морального права стверджувати, що міліція працює добре. Суворе дотримання обліково-реєстраційної дисципліни призвело до того, що на кожне звернення до міліції слідує негайне реагування. У результаті цього скарг від населення на «глухоту» чортківських міліціонерів більше не надходить.

Міліція існує за кошти бюджету, тобто на кошти, сплачені, як податки. Тому ми повинні захищати вас, це наш обов'язок за Законом України «Про міліцію», згідно з яким ми не можемо відмовити вам у допомозі, якщо ви вимагаєте від нас дій, що належать до нашої компетенції.

Але досить часто виникають непорозуміння, викликані тим, що викладена вами інформація плутана та незрозуміла (з точки зору правоохоронця). Тому, аби не мати проблем мовного чи іншого характеру, бажано перед зверненням пройти певну самопідготовку. Вона може складатись із наступних кроків:

1. Чітко, бажано в письмовій формі, сформулюйте всі обставини справи. Три основні запитання, відповіді на які можуть окреслити все, що відбулося: ЩО? ДЕ? КОЛИ? Ви повинні викласти чітку картину дій, обставин та наслідків. Тобто, приготуйте «шпаргалку». Вона повинна містити наступну коротеньку інформацію: час події – коли вона почалася, скільки тривала і коли закінчилася; які дії були з вашого боку та які з боку інших учасників події; хто був свідком; які наслідки дій кожного з учасників.

2. Перед тим, як потрапити на прийом до посадової особи правоохоронного органу, проведіть міні-репетицію вашої зустрічі. Продумайте відповіді на можливі запитання, приготуйтеся до бесіди, протягом якої вам можуть поставити запитання, пов'язані з вашим особистим життям (наприклад, у випадках зґвалтування).

3. Налаштуйте себе на спокійну бесіду, тому що агресивна чи істерична поведінка – не кращий шлях до порозуміння з людиною, обов'язком якої є допомога вам. Пам'ятайте, що працівник правоохоронного органу теж є людиною з власними проблемами та стереотипами, тому толерантне ставлення до співрозмовника – один із шляхів вирішення вашої проблеми.

4. Чітко сформулюйте свої вимоги до правоохоронного органу. Правоохоронець повинен зрозуміти, що ви очікуєте від нього, настання яких наслідків бажаєте.

Тепер, коли ви приготувалися до звернення, можете використати наступні можливості повідомлення про проблему: безпосередньо звернутися до правоохоронного органу з усною заявою чи письмовою. Яким саме способом скористатися – це ваш вибір. Наслідки в будь-якому з них однакові. Але зверніть увагу: якщо ви не впевнені в ретельності державних правоохоронців чи вже маєте певний досвід, коли ваше звернення не було розглянуто, краще подати письмову заяву (поштою чи безпосередньо).

На жаль, життя не завжди дає можливість продумати всі свої кроки. Тому, якщо ви опинилися в ситуації насильства і вам загрожує небезпека, можете зателефонувати до міліції з вимогою захисту і повідомити про те, що відбувається. Запитайте в особи, з якою ви розмовляєте, її прізвище, ім'я, по батькові, посаду (це дає можливість поскаржитися на дану особу і цим змусити її ретельно виконувати свої обов'язки). Не соромтеся перетелефонувати, якщо розмову було перервано.

Після звернення, на вашу вимогу, представники міліції повинні виїхати на місце з`ясування обставин, а за умови необхідності – припинити насильство. У випадку ознак злочину або адміністративного правопорушення – затримати насильника. І обов'язково повідомити вас про ваші права та обов'язки. За умови необхідності – дати направлення на медичне обстеження чи викликати швидку допомогу.

Всі дії правоохоронці фіксують відповідними документами. Наприклад, протоколом огляду місця події, прийняття усної заяви, пояснення.

Після закінчення втручання (наприклад, на ранок після події), але не пізніше ніж через 10 днів, представник міліції повинен повідомити вас про своє рішення. Воно може бути наступним: порушення кримінальної справи; відмова у її порушенні; направлення матеріалів для розгляду до іншого компетентного органу; притягнення порушника до адміністративної відповідальності.

У випадку, коли розв'язання питання, з яким звернувся заявник, не входить до компетенції органів внутрішніх справ, посадова особа, яка веде прийом, пояснює йому, до якого органу виконавчої влади слід звернутися, і при потребі надає в цьому допомогу (надає потрібну адресу, номер телефону).

Громадяни можуть зробити свої повідомлення про злочини та пригоди, зателефонувавши в чергову частину РВ за номером «102» та на міський телефон 2-12-45 цілодобово.

Працює в райвідділі й «телефон довіри» – 2-33-45. Свої скарги та пропозиції відносно діяльності Чортківського РВ УМВСУ громадяни без обмежень і заперечень можуть відобразити у спеціальній книзі, яка знаходиться на видному місці у фойє приміщення райвідділу, або вкинути повідомлення в поштову скриньку, що є там же.

Оксана ІВАЩЕНКО,
начальник штабу Чортківського РВ УМВС України в Тернопільській області

Літопис

Спадкоємці звитяги

(Закінчення. Поч у №№ 49 (8333), 50 (8334), 52 (8336) від 2, 9, 23 грудня 2011 р.)

Старші офіцери – вихідці з Чортківщини

Євстахій Моспан – уродженець с. Ягільниця. Торік йому присвоєно військове звання майор. Заступник командира з виховної роботи, демонструє високу результативність у вирішенні питань виховання солдатів, сержантів, має високий авторитет поміж офіцерів військової частини. Капітан Денис Жигунов служить у Повітряних силах ЗСУ в Прикарпатті. Зарекомендував себе по службі як високопідготовлений теоретично і практично. Рекомендований до присвоєння чергового військового звання. Майор Сергій Харченко гідно виконує Військову Присягу. Підполковник Костянтин Васюта – старший викладач у виші, має наукові роботи. Майор Тарас Сагайдак теж достойно зустрів 20-у річницю Збройних сил України.

Відповідно до даних Чортківського райвійськкомату, щороку випускалося з ВВНЗ ЗСУ по десять офіцерів-лейтенантів, які ставали в бойовий стрій ЗСУ, командували взводами, зростали практиками армійської служби, вчилися. Сьогодні вони командири рот, авіаланок, батальйонів, дивізіонів, сторожових кораблів, начальники служб, інженери бригад, полків, офіцери науково-дослідних установ, керівники штабів і управлінь: вищі офіцери – генерал-майор Віктор Гвоздь (випускник ЗОШ № 6, служить у Міністерстві оборони України), старші офіцери Володимир Кардинал, Анатолій Довбенько, Олександр Захаров, молодші офіцери Михайло Гнатусько, Степан Чорній, Олександр Моткалюк, Сергій Баришніков, Петро Дацишин, Віталій Польовий, Валерій Фомін, Андрій Шевців, Сергій Пономаренко, Мирослав Музика. Загалом маємо старших офіцерів 36, молодших – 114 (у т. ч. 5 – жіночої статі), курсантів 6, ліцеїстів 11 (2 – жіночої статі) – 168 військових вихідців із Чортківщини. Цьогорічний осінній призов дав із району ще 54 юнаки.

Степан ОСАДЦА,
уповноважений райвійськкомату, ветеран військової служби

Знай наших!

Спортивний тріумф Чортківщини

І знову чортківчани найкращі! Й ось чому: 7 грудня 2011 р. на спортивному майданчику Борщівської ДЮСШ чортківські юнаки змагалися за першість області з волейболу в рамках 16-ї спартакіади учнівської молоді. Збірна команда району, сформована на базі гімназійної – дворазового чемпіона міста, успішно виступила в цьому турнірі, завоювавши право змагатися у фіналі чемпіонату області. Наші юні земляки перемогли команди Борщева та Заліщиків із рахунком 2:1 та 2:0. Найбільший внесок у ці перемоги зробили учні гімназії Ростислав Жебрацький – капітан команди, Олег Пуківський, Дмитро Холоденко, Іван Тильний та учень ЗОШ І – ІІІ ступенів № 6 Олег Барабаш.

А 10 грудня на спортмайданчиках ЗОШ І – ІІІ ступенів № 24 Тернополя відбулися ігри ІІІ туру обласної волейбольної ліги серед юнаків, у якій брала участь команда нашого району – «Гімназія-ДЮСШ». Для наших земляків цей тур виявився надзвичайно складним, бо їм довелося зіграти з командами «Тернопіль-1», «Тернопіль-2» та «Козова». Проте він був й успішним, оскільки наші спортсмени перемогли «Тернопіль-1» (2:1) і «Козову» (2:0). Але особливо напруженою виявилася гра з командою «Тернопіль-2», яку молоді чортківчани обіграли з рахунком 2:1, про це свідчать результати окремих сетів (25:13; 22:25; 16:14). До складу нашої збірної ввійшли учні гімназії Іван Тильний, Олег Пуківський, ЗОШ І – ІІІ ступенів № 6 Олег Барабаш, студенти медичного коледжу Назар Дерій та Вадим Ванджура. Але найбільший внесок у перемогу зробив, як завжди, гімназист, капітан команди Ростислав Жебрацький. У результаті цих перемог, після першого кола, юні чортківчани тріумфували, отримавши перше місце в турнірній таблиці.

Не можна не згадати, що з 1 по 4 грудня Ростислав Жебрацький у складі збірної області виступав у першому турі чемпіонату України в м. Ужгород, де команда Тернопільщини перемогла гравців із Закарпаття, розгромивши їх на голову з рахунком 3:0.

Від щирого серця бажаємо нашим волейболістам успішної гри в фіналі, а також у чергових турах обласної юнацької волейбольної ліги, один із яких проходитиме на майданчиках спорткомплексу «Економіст» у нашому місті 28 січня ц. р..

Максим ПЕТРЕНКО,
11 клас, Чортківська гімназія ім. М.Шашкевича

9 січня ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.05 Х/ф “Заможна наречена”
07.20 Новорічний жарт з В. Данильцем та В.Мойсеєнком
08.10 Корисні поради
08.30 Скарбничка
09.00 Підсумки дня
09.30 Обережно, модерн!
10.00 Різдвяний вертеп-2012
11.15 Шеф-кухар країни
12.15 Наша пісня
13.00 Вікно до Америки
13.25 Х/ф “Інкогніто із Петербурга”
15.00 Національній академії Державної податкової служби України – 90 років
15.25 Обережно, модерн!
15.55 Х/ф «Гранатовий браслет»
17.30 Нові пісні про головне
18.55 Зірки гумору
19.50 М.Поплавський «Шоу продовжується»
21.00 Підсумки дня
21.25 “Новорічний жарт” з Ю.Гальцевим
22.00, 22.45 Бенефіс Ю.Гальцева та Г.Вєтрова
23.45 Д/ф “Коло радості”
00.15 Скарбничка

1+1

06.50 Х/ф «Снігова людина»
08.40 Х/ф «Джек у країні чудес»
10.20 Х/ф «Джек Гантер. У пошках скарбів Угаріта»
12.00 Х/ф «Джек Гантер. Прокляття гробниці Ехнатона»
13.45 Х/ф «Джек Гантер. Небесна зірка»
15.25 Х/ф «Сахара»
17.40 Х/ф «Неймовірні пригоди Адель»
19.30 ТСН
20.00 Т/с «Інтерни»
21.00 Зірки в опері
22.20 Х/ф «Ларго Вінч. Початок»
00.15 Х/ф «Джек Гантер. У пошуках скарбів Угаріта»

ІНТЕР

06.30 М/ф «Ніч перед Різдвом»
07.15 М/ф «Дванадцять місяців»
08.15 Х/ф «Сім`я напрокат»
10.00 М/ф «Маша і Ведмідь»
10.35 Х/ф «Шрек»
12.00 Х/ф «Шрек2»
13.35 Х/ф «Службовий роман»
16.35 Х/ф «Службовий роман. Наш час»
18.10 Т/с «Катерина 3»
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Полювання на Беркута»
22.30 Т/с «Формат А4»
00.20 Х/ф «П`ятниця 13-е»

10 січня ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.10 Х/ф «Чахлик Невмирущий»
07.20 Новорічний жарт з С.Єщенком
08.10 Корисні поради
08.30 Скарбничка
09.00 Підсумки дня
09.30 Обережно, модерн!
10.00 Караоке для дорослих
10.45 Золотий гусак
11.15 В гостях у Д.Гордона
12.15 Хай щастить
12.40 Крок до зірок
13.30 Х/ф «Піна»
15.00 Euronews
15.20 Обережно, модерн!
15.55 Х/ф «Справи сердечні»
17.30 Нові пісні про головне
19.00 Новорічний жарт з С.Єщенком
20.00 Новорічнпий жарт з С.Дроботенком та О.Акуличем
21.00 Підсумки дня
21.20 «Золота десятка» М.Поплавського
22.00, 22.45 Бенефіс О.Воробей

1+1

06.00 Х/ф «Джек у країні чудес»
06.55 Х/ф «Джек і бобове дерево»
10.05 Сімейні мелодрами
10.55 Не бреши мені
11.50 Т/с «Клон 2»
13.55 Х/ф «Ще слово, й ми одружимось»
15.20 Х/ф «Зникнення»
17.00 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.45 Сімейні мелодрами
18.35 Не бреши мені
19.30 ТСН
20.15 Т/с «Інтерни»
21.15 Міняю жінку
22.25 Х/ф «Ларго Вінч. Змова і Бірмі»
00.35 Х/ф «Джек Гантер. Прокляття гробниці Ехнатона»

ІНТЕР

05.45 М/ф «Дикі лебеді»
06.45 Х/ф «Три мушкетери»
08.30 Х/ф «Дорога на Ельдорадо»
10.00 М/ф «Маша і Ведмідь»
10.35 Х/ф «Більше, ніж друг»
12.25 Х/ф «За двома зайцями»
14.15 Х/ф «Щастя за контрактом»
15.55 Концерт «Дві зірки Новий рік 2012»
18.10 Т/с «Катерина 3»
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Полювання на Беркута»
22.30 Т/с «Формат А4»
00.20 Х/ф «П`ятниця 13-е 4: Останній розділ»

11 січня СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.10 Х/ф “Донька моряка”
07.20 Новорічнийжарт з С.Дроботенком та О.Акуличем
08.10 Корисні поради
08.30 Скарбничка
09.00 Подробиці дня
09.30 Обережно, модерн!
10.00 Концерт пам`яті народного артиста України Назарія Яремчика
11.20 В гостях у Д.Гордона
12.25 Наша пісня
13.10 Х/ф «Ми веселі, щасливі, талановиті»
14.45 Euronews
15.00 Парламентські слухання у Верховній Раді України
18.00 «Зимовий жарт» М.задорнов
18.25 Хокей. «Донбас 2» - «Сокіл»
21.00 Подробиці дня
21.20 Екстрений виклик. Тиждень
22.00, 22.50 Ювілейний вечір Клари Новикової. Бенефіс

1+1

06.55 Х/ф «Зникнення»
08.30 Х/ф «Ще слово, й ми одружуємось»
10.10 Сімейні мелодрами
11.00 Не бреши мені
11.55 Т/с «Клон 2»
13.55 Х/ф «Обережно, свекруха»
15.15 Х/ф «Пісочний дощ»
17.00 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.45 Сімейні мелодрами
18.35 Не бреши мені
19.30 ТСН
20.15 Т/с «Інтерни»
21.12 Пекельна кухня
22.40 Х/ф «Поганий лейтенант»
00.50 Х/ф «Джек Гантер. Небесна зірка»

ІНТЕР

06.20 М/ф «Казка про царя Салтана»
07.15 Х/ф «Веселі Жабокричі»
08.40 Х/ф «Дика сімейка Тонберрі»
10.00 М/с «Маша і Ведмідь»
11.15 Х/ф «Павутина Шарлотти»
12.55 Концерт «Бенефіс Любаши»
14.20 Х/ф «Лід в кавовій гущі»
16.05 Концерт «Надія Бабкіна російська пісня. 30 років»
18.10 Т/с «Катерина 3»
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Полювання на Беркута»
22.30 Т/с «Формат А4»
00.20 Х/ф «П`ятниця 13-е 5: Новий початок»

12 січня ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.10 Х/ф “Кам`яна квітка”
07.20 Зірки гумору
08.10 Корисні поради
08.30 Скарбничка
09.00 Підсумки дня
09.30 Обережно, модерн!
10.00 Ювілейний концерт П.Зіброва
11.15 Здоров`я
12.15 Аудієнція
12.40 Крок до зірок
13.25 Х/ф «Приборкання норовливої»
15.00 Euronews
15.15 Біатлон Індивідуальні перегони (чол.)
17.05 Нові пісні про головне
18.40 «Это было недавно, это было давно…» Г.Хазанов
21.00 Підсумки дня
21.20 Наша пісня
22.00, 22.45 Бенефіс Г.Хазанова

1+1

06.30 Х/ф «Пісочний дощ»
08.05 Х/ф «Обережно, свекруха»
09.45 Сімейні мелодрами
10.35 Не бреши мені
11.30 Т/с «Клон 2»
13.10 Х/ф «Принцеса бензоколонки»
14.55 Х/ф «Самотня жінка з дитиною»
17.00 ТСН
17.20 Шість кадрів
14.45 Сіймені мелодрами
18.35 Не бреши мені
19.30 ТСН
20.15 Т/с «Інтерни»
21.15 Х/ф «Нічні сестри»
23.05 Х/ф «П`ята заповідь»
00.40 Х/ф «Поганий лейтенант»

ІНТЕР

06.20 М/ф «Русалонька»
06.45 Х/ф «Павутина Шарлоти»
08.20 Х/ф «Загін «Америка»: Всесвітня поліція»
10.00 М/с «Маша і Ведмідь»
10.50 Х/ф «Вовочка»
12.45 Концерт «Олександр Буйнов». Ювілейний концерт»
14.55 Х/ф «Заходь – не бійся, виходь – не плач…»
16.40 Концерт Г.Лєпса
18.10 Т/с «Катерина 3»
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Полювання на Беркута»
22.30 Т/с «Формат А4»
00.20 Х/ф «П`ятниця 13-е 7: Нова кров»

13 січня П`ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.20 Новорічний жарт з С.Єщенком
08.10 Корисні поради
08.30 Скарбничка
09.00 Підсумки дня
09.30 Обережно, модерн!
10.00 Закриття 9-ї сесії Верховної Ради України 6-го скликання
11.00 Фестиваль родинної творчості «Мелодія двох сердець»
13.55 Надвечір`я
14.30 «Это было недавно, это было давно…» К.Новикова
15.00 Euronews
15.15 Перші юнацькі зимові Олімпійські ігри. Щоденник
15.30 Біатлон. Спринт (жін.)
16.55 Сміх до «коликів» у рік Кролика
17.35 Концертна програма Я.Табачника»Честь маю запросити»
21.00 Підсумки дня
21.20 Майстри гумору Тарапунька і Штепсель. «Хвилюйтесь, будь ласка…»
22.00, 22.50 Бенефіс Г.Вєтрова

1+1

06.00 Х/ф «Самотня жінка з дитною»
07.55 Х/ф «Принцеса бензоколонки»
09.40 Сімейні мелодрами
10.35 Не бреши мені
11.30 Т/с «Клон 2»
13.10 Х/ф «Клуб «Венера»
14.55 Х/ф «Професор в законі»
17.00, 19.30 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.45 Сімейні мелодрами
18.35 Не бреши мені
20.15 Велика різниця по-українському
21.10 Х/ф «Міцний горішок»
23.40 Х/ф «Білий слон»
01.15 Х/ф «П`ята заповідь»

ІНТЕР

06.20 М/ф «Чиполліно»
07.00 Х/ф «Заходь – не бійся, виходь – не плач…»
08.40 Х/ф «Уоллес і Громіт: Прокляття кролика-перевертня»
10.00 М/ф «Маша і Ведмідь»
10.45 Х/ф «Зоряний пил»
13.00 Концерт «Аль Бано і його Леді»
14.55 Х/ф «Ситрота казанська»
16.25 Концерт «Лев Лещенко і Микола Добрині. Пісні на двох»
18.10 Т/с «Моє нове життя»
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Моє нове життя»
22.15 Т/с «Формат А4»
00.00 Х/ф «П`ятниця 13-е 8: Джексон захоплює Манхеттен»

14 січня СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.05 Світ православ`я
06.30 Зірки гумору
07.45 Корисні поради
08.00 Шустер-Live
09.05 Концертна програма Я.Табачника «Честь маю запросити»
15.00 Біатлон. Спринт (чол..)
16.40 Фестиваль родинної творчості «Мелодія двох сердець»
21.00 Підсумки дня
21.20 Перші юнацькі зимові Олімпійські ігри. Щоденник
21.30 Золотий гусак
22.00 Нові пісні про головне
22.30 Мегалот
22.35 Суперлото, Трійка, Кено
22.40 Нові пісні про головне
23.15 Концерт «Свято дитячих мрій»
00.15 Скарбничка

1+1

06.30 М/ф «Смурфи»
07.25 Справжні лікарі
08.10 Світське життя
09.05 Хто там?
10.00 М/с «Месники»
10.25 М/с «Тімон і Пумба»
10.50 Світ навиворіт: Камбоджа
11.40 Пекельна кухня
13.10 Голос країни
14.50 Х/ф «Як вийти заміж за мільярдера»
16.40 Велика різниця по-українському
17.35 Х/ф “Діамантова рука”
19.30 ТСН
20.00 Х/ф «Якось у Новий рік»
21.50 Х/ф «Тільки ти»
23.40 Х/ф «Міцний горішок»

ІНТЕР

06.45 Х/ф «Вовочка»
08.35 Х/ф «Губка Боб – Квадратні штани»
10.00 Україно, вставай!
10.40 Т/с «Моє нове життя»
14.15 Х/ф «Сніжний янгол»
16.05 Х/ф «Новорічні Свати»
18.00 Спецпроект «Пороблено в Україні»
19.00 Вечірній квартал. Новий Рік
20.00 Подробиці
20.25 Вечірній квартал. Новий Рік
23.05 Х/ф «Зоряний пил»

15 січня НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.50 Новорічний жарт з Арлазоровим
07.40 Сільський час
08.00 Укравтоконтинент
08.10 Корисні поради
08.30 Скарбничка
09.05 Як це?
09.30 Ближче до народу
10.00 Хто в домі хазяїн?
10.20 Крок до зірок
11.05 Шеф-кухар країни
12.00 Кумири і кумирчики
12.25 Караоке для дорослих
13.10 Атака магії
13.40 Біатлон. Переслідування (жін.)
14.35 Золотий гусак
15.10 В гостях у Д.Гордона
16.00 Біатлон. Переслідування (чол..)
17.10 Концертна програма Я.Табачника «Честь маю запросити»
20.50 Головний аргумент
21.00 Підсумки дня
21.20 Перші юнацькі зимові Олімпійські ігри. Щоденник
21.30 Фольк-music
22.10, 22.55 Бенефіс Ю.Гальцева і О.Воробей

1+1

06.50 М/ф «Дюймовочка»
08.30 М/ф
09.05 Лото-Забава
10.00 М/с «Месники»
10.25 М/с «Тімон і Пумба»
10.50 Дикі і смішн
11.15 Хованки
12.00 Х/ф «Мабуть, боги з`їхали з глузду»
14.05 Х/ф «Мабуть, боги з`їхали з глузду 2»
15.55 Х/ф «Якось у Новий рік»
17.40 Х/ф «Тільки ти»
19.30 ТСН
20.12 Голос країни
22.20 Т/с «Інтерни»
22.45 Світське життя
23.45 ТСН
00.35 Х/ф «Картахена»

ІНТЕР

06.40 Х/ф «Сирота казанська»
08.00 Х/ф «Спірит: Душа прерій»
09.30 Школа доктора Комаровського
10.00 Неділя з «Кварталом»
10.50 Х/ф «Залізничний романс»
12.35 Т/с «Достоєвський»
20.00 Подробиці
20.30 Х/ф «Ніч самотнього пугача»
22.15 Х/ф «Охоронець»
00.30 Подробиці-Час

Вважати недійсними

книгу обліку доходів і витрат фіз. особи, видану ДПІ у Чортківському районі на ім`я: ЗІНЬКО Іванна Михайлівна.

книгу обліку доходів і витрат фіз. особи, видану ДПІ у Чортківському районі на ім`я: ЛОГІН Богдан Іванович.

паспорт серії МС за № 636243, виданий Чортківським РВ УМВС України в Тернопільській області 10 лютого 2000 р. на ім`я: ДЯЧОК Марія Антонівна.

книгу обліку доходів та витрат фізичної особи під № 1, видану ДПІ у Чортківському районі на ім`я: ГАНУШЕВСЬКИЙ Віктор Степанович.

пенсійне посвідчення серії ААБ за № 401257, видане ПФУ в Чортківському районі 30 січня 2008 р. на ім`я: ДЯЧОК Марія Антонівна.

круглу печатку товариства з обмеженою відповідальністю “Мрія-2”, код 31830679.

Адміністрація Чортківської ЦКРЛ і вся медична громада району глибоко сумують з приводу передчасної смерті чудового лікаря, прекрасного хірурга **ГУРСЬКОГО Ігоря Петровича.** Його золоті руки врятували не одне людське життя. Спи спокійно, наш дорогий друже, нехай Божа благодать огортає твою душу.

Колектив працівників і ветеранів Полівецької ЗОШ І – ІІ ступенів глибоко сумують з приводу смерті ветерана педагогічної справи, колишнього вчителя школи **СЯКАЛЮКА Володимира Дмитровича** та висловлюють щирі співчуття сім`ї покійного.

Колектив музичної школи висловлює співчуття викладачу школи Н.В.Грещук у зв`язку із тяжкою втратою – смертю **батька Владислава Ілліча**.

Адміністрація, профспілковий комітет і медичний колектив Чортківської ЦКРЛ висловлюють щирі співчуття Я.М.Грабовецькому з приводу непоправної втрати – смерті його **матері** та глибоко сумують разом із ним. Хай Господь Бог прийме її душу до Царства небесного і земля їй буде пухом.

Адміністрація та колектив працівників Чортківського державного медичного коледжу висловлюють глибокі співчуття С.М.Гурській у зв’язку з непоправною втратою – смертю **чоловіка**, а також висловлюємо щирі співчуття рідним і близьким.

У пам’яті всіх, хто знав Ігоря Петровича, він залишиться шляхетною особистістю, чудовим лікарем, людиною високих принципів і чеснот.

Адміністрація та колектив працівників Чортківського державного медичного коледжу висловлюють глибокі співчуття базовому методисту коледжу З.І.Грабовецькій та лікарю ЦКРЛ Я.М.Грабовецькому з приводу тяжкої втрати – смерті їхньої **матері**, а також висловлюємо щирі співчуття рідним і близьким.

Адміністрація, профспілковий комітет і колектив Чортківської ЦКРЛ глибоко сумують з приводу смерті працівника **ГРЕЩУКА Владислава (Ореста) Ілліча** та висловлюють щирі співчуття рідним і близьким.

ПРОДАЮТЬСЯ

господарська будівля у смт Заводське, незакінчена, є ділянка 16 сотих, газ, вода, електрика (3 фази), телефон, літня кухня.
Тел. 2-43-42.

незакінчений 2-поверховий будинок, поштукатурений, є газ, світло, земельна ділянка 10 сотих у смт Заводське по вул. Гайовій.
Тел.: 2-48-81; 097-505-35-14.

3-кімнатна квартира в смт Заводське. Є індивідуальне опалення, дві лоджії. Загальна площа – 65 кв. м.
Тел.: 096-462-91-65; 095-531-13-78.

3-кімнатна квартира з гаражем по вул. Січинського, 6 а (біля дитсадка № 9). Ціна договірна.
Тел. 067-274-21-95.

голос народу
N 2 (8338), 7 січня 2012 року

Вітання

6 січня відсвяткував своє 16-річчя наш дорогий син, любимий онук, правнук і похресник
Віктор МАЛЬОВАНИЙ
зі с. Білобожниця.

Ми Тебе вітаєм
із великим святом
І Тобі бажаєм
радості багато.
Виростай розумний,
добрий і красивий
І будь в житті
завжди щасливий.
Виростай на радість
і батькам, і рідним,
А для своїх друзів будь щирий та вірний.
Нехай усміхаються очі веселі,
Хай сонечко ясне Тобі щиро сяє,
Хай Господь Бог Тебе благословляє,
Ангели завжди від злого оберігають
Та щастя, здоров`я Тобі посилають.
Ісус Христос хай Тебе береже,
Ангел-Хоронитель за руку веде,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та многії літа.

З любов`ю – батьки, бабусі, прабабуся і хресні батьки.

4 січня відсвяткувала золотий ювілей колега по роботі, хороша людина
Ганна Степанівна БУРАК!

Ми з ювілеєм Вас вітаєм!
Щоб стільки ж раз весна цвіла!
Сьогодні щиро Вам бажаєм
Здоров'я, щастя і тепла!
Щоб шлях Ваш був такий широкий,
Щоб мало було перешкод,
Щоб ювілей справляли сотий!
Не знали б Ви тяжких турбот.
А ще бажаєм добре жити,
Щоб внуки виросли – гей раз!
Щоб мали Ви кого любити
І щоб любили міцно Вас!
Щоб було все гаразд в роботі,
Вона, звичайно, не проста.
Щоб було все – і "за", і "проти",
Як компроміс – життя-буття!
Ще раз сердечно Вас вітаєм!
Добра Вам зичимо сповна,
Багато світлих днів бажаєм
І довгі, довгії літа!..
Хай Матір Божа Вас оберігає,
Ангел Господній на крилах тримає,
А Бог дарує надію й тепло
На многії літа, на радість і добро.

З повагою – колектив служби у справах дітей Чортківської райдержадміністрації.

Щиро вітаємо з 70-річчям
Надію Іванівну ПРОКОПІВ
зі с. Біла.

Прийміть від нас наш скромний дар –
Вінок суцвіть із побажань.
Від води Вам – сили, від роси – здоров`я,
Від дітей Вам – шани,
від внуків – поваги.
Спасибі Вам, мамо, за Ваше тепло,
За людяність Вашу, безмежне добро.
За те, що зростили, за те, що навчили,
За хліб на столі.
Нехай Вам довіку щасливо живеться,
Хай завжди достаток у домі ведеться.
Щоб Мати Божа Вас охороняла,
Ісус Христос здоров`я й щастя посилав
На многії літа.

З повагою та любов`ю – діти, онуки і правнуки.

8 січня святкує своє 30-річчя дорогий чоловік, татко, син, зять, швагро
Ігор Григорович МЕНДИК.

Вже тридцять позаду –
третина життя.
У дитинство, звичайно,
нема вороття,
До пенсії стільки ж
потрібно прожить,
А зараз бажаєм Тобі
не тужить!
Щоб впевнено йшов
до своєї мети,
Щоб все, що задумав, зумів досягти,
Щоб дім Твій минали тривога й біда,
Щоб сила була, як весняна вода.
Бажаєм Тобі тільки радісних сліз,
Копицю здоров`я і доларів віз.
Щоб поруч з тобою дружина цвіла
І сім`я була наша міцна, як скала.
Бажаєм розжитись власним гніздом,
Щоб мав де лелека махнути крилом.
Нехай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого тільки треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує многії та благії літа.

З повагою і любов`ю – дружина Алла, синочок Андрійко, тато Григорій, мама Оля, тесть Петро, теща Олександра й Андрій.

Вітаємо з Днем народження
Галину Мар`янівну ПИЮН.

Наша мила і люба,
Найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти.
Щоб сонце і зорі
плекали тепло,
Щоб завжди здоров`я
у Тебе було.
Щоб смутку не знала,
ми просимо долі,
Добра Тобі й радості, рідна, доволі.
Бо людям для щастя багато не треба –
Сімейного затишку й мирного неба.

Мама, чоловік, діти, внучка, брат, свати.

Від щирого серця й усієї душі вітаємо
ювілярів із Різдвом Христовим:
Івана Михайловича
та Анастасію Степанівну
СИНИШИНИХ
із с. Сосулівка.

Всією родиною вас ми вітаємо,
Довгого віку і щастя бажаємо.
За людяність вашу і простоту,
За добре серце і теплоту,
За лагідну вдачу, за щиру турботу,
За вічне бажання добра нам усім,
За мудрі поради, невтомну роботу
Вам найщиріший
низький наш уклін!
Хай Бог подарує ще років багато!

З повагою – діти, онуки, правнуки.

Шановні краяни!
З Новим роком і Різдвом Христовим
вас вітає ваша співачка
Катерина ШИМКІВ.

Рік Новий – казковий час!
Хай здивує щастям вас
Рік добра і рік кохання.
Тож приймайте
привітання:
Будьте добрі та здорові,
Побажаю вам любові,
Світла й радощів багато,
Щоб життя було, як свято!

Із щедрим ужинком прожитих літ, із мудрим, сонячним 55-річним ювілеєм щиро вітаємо начальника відділу з питань управління майновим комплексом Чортківської районної ради
Степана Романовича ФЕДОРОВИЧА.

Прийміть у цей день
вітання наші щирі
За мудрість, розуміння,
доброту.
Здобутків, звершень
є немало за плечима,
Хай їх ще більше буде
на шляху.
Нехай здоров`я
непохитним буде,
Щоб у роботі ладилось усе,
Хай за діла завжди шанують люди,
А в дім хай доля затишок несе.
І хай за Вами дивиться завжди
Пречиста Діва з неба голубого,
Многих літ й здоров`я Вам дає,
Щастям застеляючи дороги.

З повагою – працівники виконавчого апарату районної ради.

У ці чудові зимові дні святкує свій ювілей керуючий відділком села Милівці ПАП "Довіра"
Василь Петрович ПОПАДЮК.

Ювілей у Вас щасливий нині,
Добрий, мудрий, щедрий ювілей.
В ньому все – робота, друзі, рідні,
Радість найдорожчих Вам людей.
Прийміть найкращі наші побажання,
Яскравих квітів незабутній цвіт.
Нехай це добре, щире привітання
Звучить для Вас ще сотню літ.
Нехай Господь благословляє
Вас кожен день і щогодини,
Здоров`я, ласку посилає
Для Вас і Вашої родини.

З повагою – дирекція Милівецької ЗОШ І – ІІ ступенів.

Колектив музичної школи вітає з 70-річчям колишнього викладача школи
Степана Івановича ТЕСЛЮКА.

У цей святковий світлий день,
Коли настав Ваш ювілей,
Ми щиро Вас усі вітаєм,
Добра і радості бажаєм.
Ха обминають Вас тривоги,
Хай Бог дасть щастя на путі,
Хай світла, радісна дорога
Завжди Вам стелиться в житті.
Тож не старійте і не знайте
В житті ні смутку, ані бід,
У серці молодість плекайте,
Живіть до ста щасливих літ!

Колектив музичної школи вітає з ювілеєм колишнього викладача школи
Лілію Василівну ЧЕМЕС.

Багато за плечима років,
А скільки смутку і тривог,
Складних, важких життєвих кроків,
Які зіслав Вам Господь Бог.
Хай все найкраще Вам додасться,
А смуток весь згорить до тла.
Бажаєм Вам здоров`я, сили,
Бо це – найбільший дар життя.
Щоб Ви аж до ста літ прожили
І більш не знали горя у житті.
Хай Матір Божа Вас оберігає,
Ісус здоров`я посилає на многії літа.

Щиро вітаємо з 50-річним ювілеєм дорогеньку, люблячу, кохану, милу матусю, бабусю, найкращу в світі –
Ганну Степанівну БУРАК.

Хай квітує доля
у роках прекрасних
І приносить радість,
ніжність і тепло,
Хай у кожній днині
світить сонце ясне
І дарує тільки мудрість
і добро.
Нехай здоров`я
й сили прибувають,
Нехай до серця старість не спішить,
Щасливі Ви – бо люди поважають,
Багаті – бо добро в душі дзвенить.
Спасибі, матусю, спасибі, бабусю,
За те, що теплом зігріваєте нас,
За те, що в щасливу і скрутну годину
Ми можемо серцем схилитись до Вас.
Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,
Хай сили, здоров`я Він Вам дає,
Пречиста Діва свою ласку зсилає,
А ангельський хор многа літа співає.

З великою любов`ю – сини Ігор, Олег, невістка Вікторія, онук Максим і вся родина.

Щиро вітаю з Різдвом Христовим працівників служби у справах дітей РДА під керівництвом ***В.Д.Корнака****, заступника голови РДА з гуманітарних питань* ***І.С.Стечишина****, соціального працівника благодійної організації "Світ дітей"* ***А.О.Нетрибюк****, працівника відділу освіти РДА* ***Н.Д.Гаєвську****.*

Ганна ВАРЕНИЦЯ – бабуся, опікун шести онуків, с. Пробіжна.

9 січня святкуватиме своє 15-річчя наш дорогенький синочок, братик і онучок
Євгенчик СОВ`ЯК
із м. Чортків.

Ми Тебе вітаєм
із великим святом
І Тобі бажаєм
радості багато.
Виростай розумний,
добрий і красивий
Й будь у житті
завжди щасливий.
Виростай на радість
і батькам, і рідним,
А для своїх друзів будь щирий і вірний.
Нехай усміхаються очі веселі,
Хай сонечко ясне Тобі щиро сяє.
Хай Ісус рождений Тебе благословляє,
Ангел-Хоронитель від злого оберігає
Та щастя, здоров`я Тобі посилає,
Пречиста Діва Свою ласку зсилає
І ангельський хор "Многая літ" заспіває.

З великою любов`ю – тато, мама, сестричка, бабуся, дідусі, брати, однокласники і вся велика родина.

Щиро вітаємо з Новим роком і Різдвом Христовим
Петра Ярославовича САНДУЛЯКА.

Хай прикрасами засяє
Ялинкове віття.
Хай подарує Новий рік
Здоров`я й радості суцвіття.
Колядою на щастя Різдво
благословляє,
А настрій святковий весь рік не зникає.

Висловлюємо щиру подяку за Ваші щорічні подарунки в день Святого Миколая.

З повагою – педагогічний колектив та учні Староягільницької школи.

Родовід

Із народженням тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 20 грудня 2011 р. по 3 січня 2012 р. народилося 8 дівчаток і 15 хлопчиків:

20 грудня – хлопчик в **Ірини ДАНЬО** зі с. Семаківці, **хлопчик** в **Ірини ШТАНГРЕТ** зі с. Білобожниця;

21 грудня – хлопчик в **Інни ПІЦИК** зі с. Косів;

22 грудня – хлопчик у **Тетяни КОСТИК** зі с. Ридодуби, **дівчинка** в **Олени ІСКРИ** з м. Чортків, **хлопчик** в **Олени КІКИС** зі с. Мухавка;

23 грудня – дівчинка в **Юлії ЛЕЙБАК** зі с. Заліся, **хлопчик** в **Юлії ТОНКОНОГ** з м. Чортків;

25 грудня – хлопчик у **Світлани ГОЛИК** з м. Чортків, **дівчинка** в **Ірини КОТИК** зі с. Білобожниця, **хлопчик** в **Анни МУЗИЧКИ** з м. Чортків, **дівчинка** у **Наталії БОЙКО** зі смт Заводське;

26 грудня – дівчинка в **Олександри ЛУГОВОЇ** зі с. Світле Монастирського району;

27 грудня – дівчинка в **Олени ЛЕМІШКИ** з м. Чортків;

28 грудня – дівчинка у **Галини ГРИЦІВ** зі с. Росохач, **хлопчик** в **Уляни ГУТ** зі с. Улашківці;

29 грудня – хлопчик у **Тетяни СЛОЇК** зі с. Білобожниця;

30 грудня – хлопчик у **Марії ДУСАН** із м. Хоростків Гусятинського району, **хлопчик** у **Наталії ШЕМЛЕЙ** зі с. Нагірянка, **хлопчик** у **Мар`яни БЕРЕНДИ** зі с. Заставці Монастириського району;

2 січня – хлопчик у **Марії ГРИЦІВ** зі с. Росохач;

3 січня – дівчинка у **Марії ВІТЮК** зі с. Шульганівка, **хлопчик** у **Марії МИХАЛЬЧУК** із м. Чортків.

Чортківська райдержадміністрація
Чортківська районна рада
Відділ культури і туризму РДА
ЗАПРОШУЮТЬ

на районний фестиваль
«Ð³çäâ¶ íå ðîç ì à¿ ò ò ÿ»

У програмі:

13 год. – виступи художніх колективів району

15 год. – виступ народного артиста України Богдана Сташківа і його друзів

Масове гуляння відбудеться на центральній площі м. Чортків 15 січня